

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

2 décembre 2010

PROPOSITION DE LOI**instaurant le rapport d'incidence
sur les familles**(déposée par M. Guy D'haeseleer et consorts)
_____**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

2 december 2010

WETSVOORSTEL**tot invoering van een
gezinseffectenrapport**(ingediend door de heer Guy D'haeseleer c.s.)
_____**RÉSUMÉ**

Les auteurs proposent qu'un rapport d'incidence sur les familles soit établi chaque fois qu'une initiative législative touche directement la famille.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt het opstellen van gezinseffectenrapporten bij wetgevende initiatieven die het gezin rechtstreeks raken.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition DOC 52 0457/001.

Depuis le début des années soixante, les couples mariés sont victimes de discriminations fiscales par rapport aux cohabitants. Cette injustice résulte, depuis quarante ans, d'une politique dont on n'évalue pas les mesures par rapport aux besoins et aux droits de la famille. Dans sa déclaration de politique fédérale d'octobre 2000, le premier ministre de l'époque, M. Guy Verhofstadt, affirmait déjà que rien ne justifiait la différence de pression fiscale entre les couples mariés et les cohabitants. À plusieurs reprises, le Vld a promis, sous la pression de diverses organisations représentatives des familles, de mettre un terme à cette injustice fiscale. La réforme fiscale a permis de corriger en partie, mais en partie seulement, cette discrimination.

Les familles demandent, à juste titre, à être associées à l'élaboration des politiques et à se voir accorder des possibilités d'épanouissement réelles dans le cadre de celles-ci. Cela signifie que le monde politique doit prendre un engagement clair à l'égard des familles, un engagement qui, si l'on veut qu'il dépasse la simple déclaration d'intention qu'il est resté jusqu'ici, doit être réglé par la loi, qui lui confèrera une certaine légitimité juridique et un caractère contraignant. C'est pourquoi nous déposons la présente proposition de loi instaurant le rapport d'incidence sur les familles. Mme Marijke Dillen, M. Filip Dewinter et Mme Gerda van Steenberge, députés flamands, avaient déjà déposé une proposition de décret portant création d'un rapport d'incidence sur les familles au Parlement flamand. La présente proposition de loi est basée sur leur proposition de décret.

Un rapport d'incidence sur les familles ne constitue certainement pas un luxe superflu. En tant qu'institution sociale, la famille constitue un élément important dans notre civilisation, en tant qu'elle est la base naturelle de toute vie commune entre les êtres humains.

Pour assurer sa continuité, la société repose sur une structure de base solide, à savoir la famille. Celle-ci a dès lors une signification considérable sur le plan social. La famille est l'élément structurant par excellence de la société humaine. La contribution que chaque famille apporte à la collectivité revêt une importance inestimable dans divers domaines. De par sa volonté d'assurer sa survie, chaque société a élaboré un cadre normatif, généralement légal, visant à favoriser la génération de cellules familiales. Cadrant avec les traditions

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, in aangepaste vorm, de tekst over van het voorstel DOC 52 0457/001.

Sinds het begin van de jaren zestig worden gehuwden fiscaal gediscrimineerd ten opzichte van samenwonenden. Deze veertig jaar oude onrechtvaardigheid is het gevolg van een beleid dat zijn maatregelen niet afweegt tegenover de noden en de rechten van het gezin. Reeds in zijn federale beleidsverklaring van oktober 2000 stelde toenmalig eerste minister Guy Verhofstadt dat het verschil in fiscale druk tussen gehuwde koppels en samenwonenden door niets gerechtvaardigd is. Meermaals belofte de Vld, onder druk van verschillende verenigingen die de gezinnen vertegenwoordigen, de bestaande fiscale onrechtvaardigheid weg te werken. Met de belastinghervorming werd een eerste onvoldoende stap gezet om deze discriminatie weg te werken.

Gezinnen vragen terecht dat ze volwaardig worden betrokken bij het beleid en dat ze daadwerkelijk ontplooiingskansen krijgen door dat beleid. Dit betekent dat de politiek een duidelijk engagement moet nemen tegenover de gezinnen, een engagement dat, wil het niet louter vrijblijvend zijn zoals het tot nu toe het geval is geweest, wettelijk moet worden geregeld om enige geldingsdrang te krijgen en afdwingbaar te zijn. Vandaar dat wij dit wetsvoorstel houdende de instelling van een gezinseffectenrapport aan het parlement voorleggen. In het Vlaams Parlement hebben de Vlaamse volksvertegenwoordigers Marijke Dillen, Filip Dewinter en Gerda van Steenberge reeds eerder een voorstel van decreet houdende de instelling van een gezinseffectenrapport ingediend. Dit wetsvoorstel is op hun voorstel van decreet gebaseerd.

Een gezinseffectenrapport is absoluut geen overbodige luxe. Het gezin is als maatschappelijke instelling een belangrijk beschavingsgegeven. Het is de natuurlijke basis van elk menselijk samenleven.

Een samenleving steunt voor haar continuïteit op een stevige basisstructuur, namelijk het gezin. Het gezin heeft dan ook een zeer grote maatschappelijke betekenis. Het gezin is dé manier bij uitstek waarop de mens zijn samenleving ordent. De bijdrage van elk gezin aan de gemeenschap is van bijzonder groot belang op verschillende terreinen. Elke samenleving heeft, door de wil zichzelf in stand te houden, een normatief, meestal wettelijk kader uitgewerkt om de gezinsvorming te propageren. De opgelegde normen, die in de tradities

de la société sur laquelle elles se greffent, les normes imposées contribuent à accroître la sécurité de la famille et de ses membres.

La famille est un fondement solide sur lequel peut s'appuyer le développement d'une société équilibrée, même s'il ne faut pas que la société la monopolise par le biais de l'État ou de la politique. La famille est le reflet des valeurs fondamentales de notre société et constitue dès lors le vecteur idéal pour le transfert de ses valeurs et de sa culture.

La mise en oeuvre d'une véritable politique de la famille est une priorité absolue. Nous demandons que soit menée une politique qui prenne en compte la famille dans sa globalité et qui préserve la place irremplaçable que la famille occupe dans notre société et, s'il y a lieu, la lui rende. Les choix politiques doivent s'opérer de telle sorte qu'aucune mesure prise ne soit préjudiciable aux familles, dès lors qu'elles garantissent la pérennité de notre société.

L'impact qu'ont sur les familles les mesures décidées par le parlement fédéral est diversifié et couvre quasi tous les domaines relevant des compétences de l'autorité fédérale: la fiscalité, le travail, les affaires sociales, la justice, les soins de santé, la mobilité, l'agriculture et les classes moyennes, la politique de l'énergie, etc. La réalité quotidienne démontre de manière éclatante que la politique menée à l'heure actuelle dans ces domaines n'est pas pensée en fonction de la famille.

Il convient, lorsque l'on prépare et que l'on prend des mesures, de tenir pleinement compte de l'incidence qu'elles auront sur les droits de la famille, ce qui suppose une obligation légale d'établir un rapport d'incidence sur les familles. L'institutionnalisation d'un rapport d'incidence sur les familles, qui permettra d'apprécier les conséquences d'une proposition ou d'un projet de loi pour les familles, est indispensable pour préserver l'avenir de la famille en tant que clef de voûte de notre société.

Les développements de la proposition de décret instituant le rapport d'impact sur l'enfant, adoptée par le Parlement flamand le 15 juillet 1997, précisant à juste titre qu'il convient, dans cette optique, d'accorder une attention particulière à la famille, en tant que cellule de base de la société et en tant qu'environnement naturel propre à assurer l'épanouissement et le bien-être de l'ensemble de ses membres et de l'enfant en particulier.

Privilégier la famille est une nécessité sociale. La famille mérite une attention particulière. Il convient d'évaluer chaque mesure en fonction de son implication et de ses conséquences pour les familles. Ce n'est que

passer van de betreffende samenleving, dragen er toe bij om zekerheid te verschaffen voor het gezin en voor de leden ervan.

Het gezin is een stevige grondslag voor de opbouw van een evenwichtige samenleving, zonder dat de samenleving via de Staat of de politiek evenwel het gezin moet monopoliseren. Het gezin sluit aan bij de fundamentele waarden van onze beschaving en is dan ook de ideale kern voor waarden- en cultuuroverdracht.

Het voeren van een echte gezinspolitiek is een top-prioriteit. We bepleiten een politiek die volledig rekening houdt met het gezin in al zijn aspecten en die het gezin zijn onvervangbare plaats in onze samenleving laat behouden en waar nodig teruggeeft. Het beleid moet ervoor zorgen dat gezinnen door geen enkele genomen maatregel kunnen worden benadeeld, daar zij de toekomst van de samenleving garanderen.

Het effect op de gezinnen van de maatregelen die worden uitgevaardigd door het federale parlement is gediversifieerd en bestrijkt omzeggens alle domeinen waarvoor de federale overheid bevoegd is: fiscaliteit, arbeid, sociale zaken, justitie, gezondheidszorg, mobiliteit, landbouw en middenstand, energiebeleid... De dagelijkse realiteit toont ten volle aan dat er vandaag de dag geen reëel gezinsgericht beleid wordt gevoerd op deze domeinen.

Bij het voorbereiden en uitvaardigen van maatregelen moet volwaardig rekening worden gehouden met de weerslag hiervan op de rechten van het gezin. Dit kan enkel door het wettelijk opleggen van een gezinseffectenrapport. De institutionalisering van een gezinseffectenrapport, aan de hand waarvan kan worden nagegaan wat de gevolgen zijn van een wetsvoorstel of een wetsontwerp op het gezin, is onontbeerlijk om de toekomst van het gezin als hoeksteen van onze samenleving veilig te stellen.

In de toelichting bij het voorstel van decreet houdende de instelling van een kindeffectenrapport, bij decreet aangenomen door het Vlaams Parlement op 15 juli 1997, wordt terecht het volgende gesteld: "...In die optiek dient er aan het gezin, als kern van de samenleving en als natuurlijke omgeving voor de ontplooiing en het welzijn van al haar leden en van het kind in het bijzonder, een specifieke aandacht te worden verleend."

Kiezen voor het gezin is in maatschappelijk opzicht een noodzaak. Het gezin verdient bijzondere aandacht. Iedere beleidsmaatregel moet worden getoetst op haar betekenis voor en op haar weerslag op de gezinnen.

de cette manière que l'on pourra mettre en œuvre une véritable politique familiale.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 3

Le § 1^{er} érige en principe général que tout projet de loi déposé au parlement devra être accompagné d'un rapport d'incidence sur les familles, pour autant que la décision touche manifestement aux intérêts de la famille.

Le § 2 prévoit que si le parlement estime qu'un projet de loi déposé non accompagné d'un rapport d'incidence sur les familles touche malgré tout manifestement aux intérêts de la famille, le gouvernement devra, à la demande du parlement, rédiger un rapport d'incidence sur les familles dans un délai raisonnable.

Le § 3 prévoit que s'il estime qu'une proposition de loi qui n'est pas accompagnée d'un rapport d'incidence sur les familles touche manifestement aux intérêts de la famille, le parlement peut demander au gouvernement de rédiger un rapport d'incidence sur les familles dans un délai raisonnable.

Art. 4

Cet article détermine le contenu du rapport d'incidence sur les familles. Lors de l'examen du contenu, de la portée et des conséquences d'une décision, il conviendra toujours de prendre en compte les intérêts de la famille. S'il y a plusieurs alternatives, il conviendra de donner la préférence à la mesure qui garantit le mieux les intérêts de la famille.

Art. 5

Cet article concerne l'établissement concret du rapport d'incidence sur les familles.

Art. 6

Cet article prévoit malgré tout la possibilité, pour le gouvernement, de se soustraire à l'obligation prévue à l'article 3.

Enkel op deze manier kan een echt gezinsvriendelijk beleid worden gerealiseerd.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 3

De eerste paragraaf bepaalt als algemeen principe dat elk wetsontwerp bij indiening in het Parlement vergezeld moet zijn van een gezinseffectenrapport voor zover de beslissing een aanwijsbaar belang van het gezin raakt.

De tweede paragraaf bepaalt dat, indien het Parlement van mening is dat een zonder begeleidend gezinseffectenrapport ingediend wetsontwerp toch een aanwijsbaar belang van het gezin raakt, de regering alsnog op vraag van het Parlement binnen een redelijke termijn een gezinseffectenrapport moet opstellen.

De derde paragraaf bepaalt dat, indien het Parlement van mening is dat een zonder begeleidend gezinseffectenrapport ingediend wetsvoorstel een aanwijsbaar belang van het gezin raakt, de regering op vraag van het Parlement binnen een redelijke termijn een gezinseffectenrapport moet opstellen.

Art. 4

Dit artikel bepaalt de inhoud van het gezinseffectenrapport. Bij het onderzoek naar de inhoud, de draagwijdte en de gevolgen van een beslissing dienen steeds de belangen van het gezin als leidraad te worden gehanteerd. Wanneer verschillende alternatieven voorhanden zijn, dient de voorkeur te gaan naar die beslissing die het best de belangen van het gezin waarborgt.

Art. 5

Dit artikel betreft de concrete opmaak van het gezinseffectenrapport.

Art. 6

Dit artikel voorziet toch nog in een afwijkingsmogelijkheid voor de regering van de verplichting die haar wordt opgelegd in artikel 3.

Art. 7

Cet article prévoit une période transitoire de six mois maximum, afin de permettre au gouvernement de préparer et d'accomplir la mission qui lui est confiée par la présente proposition de loi.

Art. 7

Dit artikel bevat een overgangstermijn van maximum zes maanden om de regering in staat te stellen haar opdracht, als bepaald in dit wetsvoorstel, voor te bereiden en uit te voeren.

Guy D'HAESELEER (VB)
Hagen GOYVAERTS (VB)
Bert SCHOOFS (VB)
Alexandra COLEN (VB)
Gerolf ANNEMANS (VB)
Peter LOGGHE (VB)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1° "famille": la cohabitation officialisée et organisée de manière permanente et continue d'un homme et d'une femme et de leurs enfants éventuels;

2° "gouvernement": le gouvernement fédéral;

3° "rapport d'incidence sur les familles": le document public traitant de la situation de la famille dans son environnement immédiat ainsi que des effets prévisibles sur la famille d'une décision envisagée et des alternatives éventuelles.

Art. 3

§ 1^{er}. Tout projet de loi déposé sur le bureau d'une Chambre législative est accompagné d'un rapport d'incidence sur les familles pour autant que la décision envisagée touche manifestement directement aux intérêts des familles.

§ 2. Si un projet de loi n'est pas accompagné d'un rapport d'incidence sur les familles, celui-ci est rédigé à la demande d'une des Chambres législatives.

§ 3. Un rapport d'incidence sur les familles est rédigé pour chaque proposition de loi si une Chambre législative le demande.

Art. 4

Le rapport d'incidence sur les familles contient au moins les informations suivantes:

1° une description de l'incidence des décisions envisagées sur les familles;

2° des alternatives à la décision envisagée, en particulier une description des mesures à prendre pour

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° "gezin": een op permanente en voortdurende wijze georganiseerd en geofficialiseerd samenleven tussen man en vrouw en hun eventuele kinderen;

2° "regering": de federale regering;

3° "gezinseffectenrapport": een openbaar document dat de situatie van het gezin in zijn onmiddellijke omgeving beschrijft alsmede de te verwachten gevolgen op het gezin van een voorgenomen beslissing en de alternatieven ervoor.

Art. 3

§ 1. Bij elk wetsontwerp wordt, op het ogenblik van de indiening bij een Wetgevende Kamer, een gezinseffectenrapport gevoegd, voor zover de genomen beslissing kennelijk het belang van het gezin rechtstreeks raakt.

§ 2. Voor een ingediend wetsontwerp zonder begeleidend gezinseffectenrapport wordt een gezinseffectenrapport opgesteld wanneer een Wetgevende Kamer er om verzoekt.

§ 3. Voor elk wetsvoorstel wordt een gezinseffectenrapport opgesteld wanneer een Wetgevende Kamer er om verzoekt.

Art. 4

Het gezinseffectenrapport bevat ten minste de volgende informatie:

1° een beschrijving van de effecten van de voorgenomen beslissing op het gezin;

2° alternatieven voor de voorgestelde beslissing, inzonderheid een beschrijving van de beoogde

éviter et limiter les effets préjudiciables de la décision et, si possible, y remédier;

3° une énumération des difficultés rencontrées lors du rassemblement des informations requises.

Art. 5

§ 1^{er}. Le gouvernement supporte les frais de l'établissement du rapport d'incidence sur les familles.

§ 2. Pour l'établissement de ce rapport, le gouvernement peut faire appel à son administration ou conclure une convention avec un ou plusieurs centres spécialisés dans l'établissement de rapports d'incidence.

Art. 6

Le gouvernement peut déroger à l'obligation prévue à l'article 3, alinéa 1^{er}, après avis d'une commission d'experts désignée par lui.

Art. 7

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

28 septembre 2010

maatregelen om nadelige gevolgen van de beslissing te vermijden, te beperken en zo mogelijk te verhelpen;

3° een opgave van de moeilijkheden die zich hebben voorgedaan bij het verzamelen van de vereiste informatie.

Art. 5

§ 1. De regering stelt op haar kosten het gezinseffectenrapport op.

§ 2. Voor het opstellen van het gezinseffectenrapport kan de regering een beroep doen op haar administratie of een overeenkomst sluiten met één of meer in effectenrapportage gespecialiseerde centra.

Art. 6

De regering kan afwijken van de verplichting als bedoeld in artikel 3, eerste lid, na advies van een door haar aan te wijzen deskundige commissie.

Art. 7

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin hij is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

28 september 2010

Guy D'HAESELEER (VB)
Hagen GOYVAERTS (VB)
Bert SCHOOFS (VB)
Alexandra COLEN (VB)
Gerolf ANNEMANS (VB)
Peter LOGGHE (VB)